



UNIVERSITE ABDELHAMID IBN-BADIS
MOSTAGANEM

FACULTE DES LANGUES ÉTRANGÈRES
DEPARTEMENT DE FRANÇAIS

CAHIERS DE LANGUE ET LITTÉRATURE

Cahierdelangue09@gmail.com

N° 12

2 - 2017

ISSN 1112-4245

C *AHIERS DE LANGUE
ET LITTÉRATURE*

Cahierdelangue09@gmail.com

N° 12

2 - 2017

Directeur De La Publication

Professeur Mustapha BELHAKEM

Recteur de l'Université Abdelhamid Ibn Badis, Mostaganem

Responsable éditorial

Professeur Hadj MILIANI, Université Abdelhamid Ibn Badis, Mostaganem

Comite Scientifique et de Lecture du Numéro 12

<i>Arezki Abdenour</i>	<i>Université de Bejaia</i>
<i>Nabila Benboubou</i>	<i>ENS d'Alger</i>
<i>Boumediene Benmoussat</i>	<i>Université Abou Bakr Belkaid de Tlemcen.</i>
<i>Belkacem Bentaïfour</i>	<i>Université de Blida2</i>
<i>Charles Bonn</i>	<i>Université de Lyon2</i>
<i>Djamila Boutaleb</i>	<i>Université Oran2</i>
<i>Dalila Belkacem</i>	<i>Université Oran2</i>
<i>Leila Louise Driss</i>	<i>Université Oran1</i>
<i>Bruno Gela</i>	<i>Université Lyon2</i>
<i>Patrick Haillet</i>	<i>Université de Cergy-Pontoise.</i>
<i>Nabila Hamidou</i>	<i>Université d'Oran2</i>
<i>Abdelhamid Kridech</i>	<i>Université Abdelhamid Ibn Badis, Mostaganem</i>
<i>Marinette Matthey</i>	<i>Université de Grenoble3</i>
<i>Kheira Merine</i>	<i>Université Oran2</i>
<i>Karim Ouaras</i>	<i>Université Abdelhamid Ibn Badis, Mostaganem</i>
<i>Anne Roche</i>	<i>Université d'Aix-Marseille</i>
<i>Cherif Sini</i>	<i>Université de Tizi Ouzou</i>
<i>Abdelkader Sayad</i>	<i>Université Abdelhamid Ibn Badis, Mostaganem</i>
<i>Agnès Spiquel</i>	<i>Université de Valenciennes</i>
<i>Christian Puren</i>	<i>Université de Saint-Etienne.</i>

Responsable Technique

Abdelkrim BENHENNI

SOMMAIRE

En hommage à Mohamed El Ghojrini

LITTÉRATURE

<i>Radia BENSLIMANE</i>	07
<i>Soufisme et écriture narcissique boudjedrienne</i>	
<i>Université Alger2</i>	
<hr/>	
<i>Rim GAMANDA</i>	19
<i>Le créateur, à la recherche de l'œuvre perdue</i>	
<hr/>	
<i>Abdelaziz KHATI</i>	29
<i>Rapports entre femmes dans La colline inspirée de Mouloud Mammeri :</i>	
<i>entre jalousie, rivalité et solidarité féminine</i>	
<i>Université de Tizi Ouzou</i>	
<hr/>	
<i>Ledot GWANÄELLE</i>	39
<i>La référence au cœur du pacte fictionnel-biographique</i>	
<i>Université de Caen</i>	
<hr/>	
<i>Imane MOUMENE</i>	66
<i>Le caractère polyphonique et dialogique de l'écriture féminine francophone.</i>	
<i>Cas d'étude : la jeune fille au balcon de Leila Sebbar</i>	
<i>Centre Universitaire de Naama,</i>	

DIDACTIQUE

<i>Zabéra BENMESSABIH / TOUATI Mohamed</i>	82
<i>Favoriser le développement des compétences lexicales</i>	
<i>Pratique des référentiels professionnels : le cas de la formation des banquiers algériens</i>	
<i>Université Mustapaha Stambouli Mascara/Université Mohamed Ben Ahmed Oran 2</i>	
<i>BRAHIM Fatima Zobra</i>	98
<i>Centre Universitaire de Naama</i>	
<i>Saliba GHEZAL</i>	109
<i>Quelle formation initiale des enseignants de français à l'intégration des TIC en Algérie ?</i>	
<i>Université de Mostaganem</i>	
<i>Abdelkader MIMOUNI</i>	132
<i>Procédés et effets de quelques simplifications d'un texte scientifique</i>	
<i>Centre Universitaire de Ain Témouchent</i>	
<i>Khadidja OUALI</i>	161
<i>Pour une didactique de la pluralité linguistique : rôle de l'arabe dans l'apprentissage du français au primaire</i>	
<i>Université d'Alger2</i>	
<i>Naziba BENBACHIR Enseignante, Université de Mostaganem, Algérie</i>	179
<i>Boulanouar YOUSFI Doctorant, Laboratoire LESA, Université de Béchar, Algérie</i>	
<i>Les activités d'apprentissage comme pratiques d'intervention en classes de 5e année primaire. Enquête auprès d'un groupe d'inspecteurs et d'enseignants</i>	
<i>Hassane MISSOUM BENZIANE</i>	198
<i>La détermination des critères d'évaluation à travers les pratiques d'enseignement</i>	
<i>Université de Chlef</i>	

LINGUISTIQUE

<i>Louisa MEJDOUB</i>	209
<i>L'effet humoristique des locutions bilingues</i>	
<i>Doctorante Université de Mostaganem</i>	
<i>Nadjjet MOUFFOKI</i>	222
<i>Analyse des créations langagières et de l'alternance codique des facebbokeurs algériens</i>	
<i>Doctorante Université de Mostaganem</i>	
<i>Farida TILIKET</i>	234
<i>Analyse des expressions idiomatiques en contexte plurilingue</i>	
<i>Université de Mostaganem</i>	
<i>Rabia YAHIA CHERIF</i>	253
<i>Discours sur les langues et les espaces : cas de la vieille ville de Bejaia</i>	
<i>Université de Béjaia</i>	